



Warszawa, 7/01/2009r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA
Rzecznik Praw Obywatelskich

RPO-601043 - IX - 901/08/ZS

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00
Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Pan
Bogdan KLICH

Minister Obrony Narodowej

Szanowny Panie Ministrze

W dniu 29 - 30 listopada 2008 r. ukazał się w dzienniku „Gazeta Wyborcza” artykuł pt. „Aaaaa...gdzie ta praca dla tłumaczy z Iraku”. Podniesiono w nim problem braku możliwości zatrudnienia w Polsce obywateli tego kraju, którzy współpracowali z wykonującymi tam zadania Polskimi Siłami Stabilizacyjnymi i którym z tego powodu, w ich państwie groziła utrata życia i zdrowia.

Z uwagi na wycofanie Polskiego Kontyngentu Wojskowego z Republiki Iraku, na wniosek zainteresowanych, właściwe polskie służby uznając konieczność szczególnej ich ochrony, wydały zgodę na ich przyjazd do Polski. Cudzoziemcom tym jednak, co wynika z treści artykułu, nie zagwarantowano należytej opieki umożliwiającej dalsze życie w naszym kraju.

Potwierdza to także wystąpienie skierowane do Rzecznika Praw Obywatelskich przez Prezesa Zarządu Fundacji Pomocy Poszkodowanym w Wojskach Operacyjnych Pokojowych Poza Granicami Polski i ich Rodzin „SERVI PACIS”, który na wniosek jednego z tłumaczy, prosi o pomoc w jego zatrudnieniu w charakterze tłumacza języka arabskiego. W wystąpieniu tym jednak wskazuje na brak zainteresowania ze strony MON tym problemem mimo, że podczas ataku terrorystycznego został ciężko ranny i ewakuowany do Polski.

Oceniając bardzo wysoko inicjatywę ochrony życia i zdrowia tej grupy cudzoziemców oraz ich rodzin, Rzecznika niepokoi jednak informacja o konieczności pokrywania przez nich, na tym etapie ich pobytu w Polsce, kosztów utrzymania i zamieszkania w przydzielonych im mieszkaniach z zasobów Wojskowej Agencji Mieszkaniowej, zwłaszcza w sytuacji braku możliwości ich zatrudnienia oraz trwającej w Urzędzie do Spraw Cudzoziemców procedury nadania statusów uchodźcy.

Biorąc pod uwagę powody i okoliczności przyjazdu tych cudzoziemców do Polski oraz wskazane wyżej trudności związane ze skuteczną nad nimi opieką, na podstawie art. 12 pkt 2 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (tekst jedn. Dz. U. z 2001 r. Nr 14, poz. 147) uprzejmie proszę Pana Ministra o spowodowanie zbadania tej sprawy.

Z poważaniem

Z upoważnienia
Rzecznika Praw Obywatelskich

/-/ Stanisław Trociuk
Zastępca Rzecznika Praw Obywatelskich